

《槐花几时开》文本研究探溯

杜海燕

(宜宾学院 音乐与表演艺术学院, 四川 宜宾 644007)

【摘要】《槐花几时开》作为川南宜宾地区民歌的代表,在社会上有很强的影响力,然而针对该歌曲的文本的研究还存在归属不清、谱系不明的现状。梳理和追溯这个研究历程,有利于发现该文本传承中的分歧所在,对后续研究意义重大。

【关键词】《槐花几时开》;宜宾民歌;神歌;土家族

【中图分类号】J605 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1673-1883(2012)02-0039-03

20世纪50年代,喻祖荣将名叫《神歌》的宜宾民歌改编为大家耳熟能详的《槐花几时开》(后面简称为《槐》),并传唱全国^[1]。一时间,《槐》也成为了宜宾民歌的代表,文献中只要提到宜宾民歌,就一定联系到《槐》,例如冯步岭的《中国民歌欣赏》和江明惇的《汉族民歌概论》^[2]等。现今在社会上有很强的影响力,被越来越多的人所传唱。1951年著名作曲家丁善德将《槐》改编为钢琴曲,后来又被蔡绍序、李双江、廖昌永等多位著名歌手进行演唱。2004年的第十一届全国青年歌手电视大奖赛中,青年歌手雷佳成功演绎《槐》一举获得职业组民族唱法金奖。2006年6月18日晚上吴碧霞在北京音乐厅演唱会以《槐》开场。^[4]2010年11月28日,87岁的喻祖荣在宜宾市的青年川剧团又唱起了由他自己改编的《槐》。如今,在以筠连县春风村为原型创作的大型现代川剧中,将《槐》定为该剧剧名,而《槐》也在剧中大量穿插。2011年3月18日上午,现代大型川剧《槐》到南溪县开展巡演^[5],从4月8日至4月17日在兴文县各乡镇持续巡演27场^[6],至今巡演仍然没有完毕。

《槐》为什么会如此受欢迎呢?1989年,四川音乐学院教授匡天齐就《槐》成功改编的经验在四川省音乐学院学报《音乐探索》上发表的一篇文章中作了详细的介绍。他认为,《槐》是继承民歌优秀传统,创造性地进行改编的结果,该曲作为民歌走向艺术歌曲发展的走向,值得肯定^[7]。

《槐》逐渐的在社会上的学术地位越来越高,学者们对《槐》的研究也更加深入。本文中我将对《槐》的各个研究热点进行总结,对众学者的不同见解进行归类。

一 文本源头研究

对于《槐》的产生时期和流传年代学者们的看法是一致的。钟鸣远、崔伟、周世斌和赵大刚都认为《槐》是产生于清代光绪年间,流传于明清时期。但是记载出处有两种看法,一种是缪天瑞、钟鸣远

和杨华认为是记载于清代无名氏所辑的《四川山歌》中;另一种是赵大刚认为是记载于《四川刻本》中。

钟鸣远、崔伟、周世斌和赵大刚都认为《槐》是产生于清代光绪年间,流传于明清时期。钟鸣远认为《槐》在明清时期就已流传。崔伟认为《槐》早在清光绪年间已有记载。周世斌在《音乐欣赏》中写到《槐》在清代光绪年间早已产生^[8]。赵大刚在《槐花几时开》艺术形象的美学分析中写到其歌词在清朝光绪年间时就在四川流行^[9]。缪天瑞和钟鸣远认为《槐》是记载于清光绪年间的《四川山歌》中。杨华在《槐花几时开》与其钢琴正谱伴奏中也完全同意缪天瑞和钟鸣远的观点^[10]。赵大刚认为《槐》的歌词收录在清代无名氏所辑的《四川刻本》中。只有赵大刚的观点跟其他学者不同,这或许是同一个出处,只是因为摘抄失误造成的。

缪天瑞认为《槐》是一首川南民歌。^[11]肖常纬、钟鸣远、周世斌、杨华、江明惇的《中国民族音乐欣赏》^[12]中、黄涛的《四川民歌〈槐花几时开〉旋律形态解析》^[13]中、宋大能的《民间歌曲概论》、高月霞的《民族歌唱中语言与风格的关系——以〈槐花几时开〉为例》中都同意缪天瑞川南民歌的观点。周耕和杨华认为是川东南民歌。周耕在《中国传统民歌艺术》中写到:“《槐花几时开》流行的川东南地区现在已归属新成立的直辖市重庆市”。杨华在《四川民歌〈槐花几时开〉的音乐风格及其艺术特征》中写到原川东南部即现在重庆市,真正的川南是凉山彝族自治州,其音乐风格与具有浓郁土家风的《槐》相差甚远。可见《槐》不是一首川南民歌,而是川东南民歌。

二 归属问题研究

(一) 性质研究

《槐》被称为四川民歌是毫无争议的,而对于《槐》是“神歌”或“晨歌”现有三种看法。

冯步岭早在1989年《中国民歌欣赏》中就写到

收稿日期:2012-04-20

作者简介:杜海燕(1971—),女,四川宜宾人,讲师,重庆师范大学在读硕士,主要从事声乐教学和表演理论研究。

©1994-2018 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.net

“晨歌”是作为一般山歌中的歌种,他认为:“‘晨歌’也称‘神歌’”,它主要是流行于重庆和宜宾地区的一个山歌歌种。

缪天瑞、肖常纬和《中外民歌精选》中的看法都是一致的,都被称作“神歌”或“晨歌”。缪天瑞在《音乐百科全书》中写到《槐》属山歌中的“晨歌”类,因四川方言中“晨”“神”不分,故亦称“神歌”。肖常纬在《中国民族音乐概述》中写到《槐》是流传在四川省的川南宜宾地区民间的“神歌”。在《中外民歌精选》中写到“《槐》当地叫‘晨歌’”。

钟鸣远和崔伟都认为《槐》是在“神歌”或“晨歌”基础上形成的。钟鸣远在《不可不知的中国音乐》中写到《槐》的曲调采自宜宾地区一种被称作“神歌”的山歌腔调,他认为《槐》是在川南“神歌”的基础上演变而成的四川民歌。同样的,崔伟在《论四川民歌<槐花几时开>的和谐美》中写到《槐》是在四川山歌‘晨歌’的基础上形成的。因四川方言“晨”“神”不分,我认为钟鸣远和崔伟其实看法一致。

(二)《槐花几时开》是汉族民歌还是土家族民歌

众多学者对《槐》是汉族民歌还是土家族民歌存在争议。匡天齐、赵大刚和杨华认为《槐》是汉族民歌;杨华、恩施和田发刚认为《槐》不是汉族民歌,而是土家族民歌。

匡天齐和赵大刚认为《槐》是汉族民歌。匡天齐认为《槐》是经过改编的汉族民歌。赵大刚认为《槐》是汉族民歌的山歌。

杨华、恩施和田发刚认为是土家族民歌。杨华在《四川民歌《槐花几时开》的音乐风格及其艺术特征》中认为土家族还未被承认之前称为汉族民歌,承认之后就将其称为土家族民歌,所以说它不是汉族民歌,而是土家族民歌。《恩施地区民歌集》中和田发刚在《鄂西土家族传统情歌》中写到:“它是一首恩施建始土家族民歌”。

三 文本细节研究

(一) 歌词和衬词研究

据目前所搜资料,只要提到《槐》歌词的书籍和论文,歌词内容没有争议。四句歌词是“高高山上一树槐,手把栏杆望郎来,娘问女儿你望啥子,我望槐花几时开”。

《槐》中加入的衬词不尽相同。加入的衬词完全一致的是赵大刚、黄涛和徐荣坤;经常用的衬词是周世斌的;衬词大体相同的是宋大能和肖常纬等人的;差异很大的衬词是周耘、杨华、高月霞和崔伟。

赵大刚、黄涛和徐荣坤在《中国民歌精选》中加

入的衬词是一致的,是“哟”、“喔”、“哟喂”、“啥”、“呀”、“哎”。周世斌与三位学者唯一不同的是将“啥”换成“舍”,但周世斌的是现今经常使用的。

宋大能和肖常纬的衬词大体相同。宋大能加入的衬词是“啊”、“喔”、“哟喂”、“sei”、“哟”、“呀”、“哎”,肖常纬与宋大能不同的是“sei”全部换成“啥”。《中外民歌精选》和郭祥义的衬词大体相同。《中外民歌精选》中加入的衬词“哟啊”、“喔”、“哟喂”、“啥”、“呀”、“呃”,郭祥义的《民族唱法歌曲大全(修订版)》与《中外民歌精选》不同的是“呃”换成“哎”。

周耘、杨华、高月霞和崔伟加入的衬词差异很大,加入的衬词各不相同。

(二) 曲式结构分析

《槐》的曲式研究较其它研究热点来说研究的并不多,目前的所搜资料中,大多只是提到其调式和曲调,还缺乏研究更深层次的曲式知识。杨华、崔伟和江明惇都提到《槐》的调式为五声羽调式。曲调有两种看法,一种是冯步岭、崔伟、赵大刚和杨华都提到是起承转合的四句体乐段;另一种江明惇提到曲调是即兴变化的。

崔伟、杨华的《<槐花几时开>与其钢琴正谱伴奏》、江明惇的《中国民族音乐欣赏》和《中外民歌精选》中都认为《槐》的调式为民族五声羽调式。

冯步岭写到《槐》的曲调是起承转合的四句体乐段。崔伟、赵大刚、杨华在《<槐花几时开>与其钢琴正谱伴奏》中和《中外民歌精选》中都完全同意冯步岭的观点。只有江明惇在《汉族民歌概论》中认为《槐》的曲调是即兴变化的,其第三句后的加腔是直接来自口气语调的衬腔。

总体来说,尽管找到写过《槐》的书籍很多,但写到的篇幅并不多,专著更是没有。有关《槐》的论文从1980年才开始有学者研究,这就说明《槐》的研究还不够。其调式内容研究较少,音乐艺术风格、伴奏形式、旋律形态、美学意义等还没有被众学者研究。有关《槐》的历史和闪光点还需要众多学者的考证,以挖掘更多的研究热点。

对于《槐》是“神歌”或“晨歌”这一说法存在的争议,“神歌”究竟是一般山歌中的一个歌种,还是一首“神歌”;抑或是在“神歌”的基础上发展起来的,都没人给出具体解释。《槐》的衬词记载各有不同,究竟是因为地方性的原因各有不同,还是这些衬词是未确定的,可以根据演唱感觉而有所改动,在目前还没有学者给出答案,这些争议都还缺乏大量的验证。

注释及参考文献:

- [1]罗志彦.民歌《槐花几时开》的前世今生[N].宜宾日报,2010/12/3.
- [2]冯步岭.中国民歌欣赏[M].河南:河南大学出版社,1989:59-60.
- [3]江明惇.汉族民歌概论[M].上海:上海音乐出版社,1982:106,289.
- [4]建明.“夜莺”吴碧霞的今天与昨天[J].海内与海外,2007,4.
- [5]陈萍.现代大型川剧《槐花几时开》走进兴文开展巡演[N/OL].四川在线,2011-04-11[2011-04-30].
http://sichuan.scol.com.cn/ybxw/content/2011-04/09/content_2161477.htm?node=949.
- [6]陈萍.现代大型川剧《槐花几时开》在宜宾南溪开展巡演[N/OL].四川文明网,2011-03-23[2011-04-30].
http://jswm.newssc.org/system/2011/04/13/013135004_01.shtml.
- [7]匡天齐.四川民歌《槐花几时开》的产生[J].音乐探索,1989,03.
- [8]崔伟.论四川民歌《槐花几时开》的和谐美[J].牡丹江大学学报,2008,12.
- [9]赵大刚.《槐花几时开》艺术形象的美学分析[J].西华师范大学学报,2004,6.
- [10]杨华.《槐花几时开》与其钢琴正谱伴奏[J].戏剧文学,2003,8.
- [11]缪天瑞.音乐百科辞典[M].北京:人民音乐出版社,1998.
- [12]江明惇.中国民族音乐欣赏[M].北京:高等教育出版社,1994:12.
- [13]黄涛.四川民歌《槐花几时开》旋律形态解析[J].音乐探索,2003,1.

Text Studies on the Folk Song of *Sophora Japonica* Blooms

DU Hai-yan

(College of Music and Performing Arts, Yibin University, Yibin, Sichuan 644007)

Abstract: *Sophora Japonica* Blooms has a strong influence in the community as a representative of the folk songs in the southern Yibin of Sichuan. However, for the text studies of the song, its attribution is unclear and its pedigree status quo is unknown. So, combing and tracing this research process is good to find the differences in the heritage of the text and is of great significance to the follow-up research.

Key words: *Sophora Japonica* Blooms; Yibin Folk Songs; God Songs; Tujia Nationality

(责任编辑:张俊之)

(上接35页)

middle period, which own strong tragic spirit and misery conscience, and serve as a connecting link between the preceding Huajian Ci in the end of Tang Dynasty and the following new works in Song Dynasty. It can be analyzed from three aspects: Feng's works characteristics, the differences between Feng's works and those of Huajian School represented by Wen Wei, he influences of Feng's works.

Key words: Feng Yansi; Tragic Spirit; Misery Conscience; Influence

(责任编辑:张俊之)